

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, OCTOBER 22, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 19th day of August, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Paragahawatte-addarahena alias Urokanadeniyahena, situate in the village Gatura, in the Matara-Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 7 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the south, west, and north by Hali-ela tank, on the east by Paragahawatta and Ketakalagahawatta—appear before me at the Matara Kacheberri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 20th day of November, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON,
Assistant Government Agent.

දකුණු පළාතේට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩපත්තුවේ ගතර සහ ගම තිබෙන අක්කර 7ක් පමණ මහන ඇති මේ සමග අප්‍රිතානිබෙන සිතියමේ පෙනෙනාකර දකුණෙන්ද, බස්නා ශරින් සහ උතුරෙන් සාලිඇලෙ වැවද, නැගෙනහිරින් පරගහවත්ත සහ කැටකාලගහ වත්ත සහ මේසි සතරමාසිම නුල තිබෙන පරගහවත්ත අද්දර හේන නොහොත් උතුරෙන් නොහොත් මෙහි සේන සේන සහ ඉඩුවට අයිතිවෘත්ත කියා සිටින යම් අය ඇතුළතම මෙවන්පටින් හෙවත් 1897කේ අගෝස්තු මස 19 වෙන දින පටන් කුණමාසසක් ඇතුලත මාතර නම් මේරියේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩුවට අයිතිවෘත්ත පෙන්වා සිටින්නා නොසේදහොත් මාතර උපද්විත්තවුරු සරණ පලියම හැන්රි ජැක්සන් සහ මේ 1897කේ නොවැම්බර් මස 20 වෙන දින දී ඉහතකී ඉඩුවට අයිතිවෘත්තක ඉඩමක් හැරිවට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරණව මෙසින් දන්වමි.

ඩබ්ලිවු. එච්. ජැක්සන්,
උපද්විත්ත විමස.

இக்கால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆவணிமாசம் 19 ந் திகதி தொடக்கம் மூண்டு மாசத்திற்குள் தென்மாணத்தின் மாத்துறையைச் சேர்ந்த கங்கப்பொடபத்துவையில் கட்டார யென்னும் கிராமத்திலுள்ள பாகவத்த அத்தாகேனை அல்லது உருகனதெனியகேனை யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற வும் ஏறக்குறைய 7 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது, இத்தோட்டத்தைக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும்:—

எல்லை, வடக்குக்கு, தெற்குக்கு, மேற்குக்கு-சாஸி எலசொலம், சிழக்குக்கு-பாசகவத்த வும் கெட்டகாலசகவத்தவும். இந்த எல்லைகளுக்குள் அடங்கிய சாணிக்ரு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய சாணிக்ரு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்டியா திருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டாயிருக்கும் உவிலியம் என்றி ஜச்சன் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆகத்து முதலாம் இலக்கசட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆகத்து கார்த்திகைமாசம் 20 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யூ. எச். ஜச்சன்,
உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.

